

Steba®
GERMANY

Vakuová balička potravin VK6



CZ

Návod k použití

Vakuové uzavření

Pokrm se rychle kazí vlivem kyslíku, světla a teploty nad 0°C. Uskladnění pokrmu v chladniče prodlužuje jejich životnost.

Výhody vakuového uzavření:

- Odstranění kyslíku nedává možnost růstu bakteriím.
- Zachová se vlhkost a nutriční hodnoty.
- Ochrana před pachem.
- Hygienické uskladnění.

Pokrm zůstane čerstvý podstatně déle!

Všeobecně

Tento spotřebič je určený pro použití v domácnosti a nesmí se používat ke komerčním účelům. Přečtěte si důkladně tento návod a odložte si jej na bezpečném místě. Při předání spotřebiče další osobě jí předejte také návod k použití. Spotřebič používejte podle popisu v návodu a dbejte na bezpečnostní informace. Neneseme žádnou odpovědnost za poškození nebo nehody, způsobené nedodržením návodu k použití.

Bezpečnostní pokyny:

- Připojte spotřebič k uzemněné síťové zásuvce a používejte v souladu s parametry na výrobním štítku.
- Spotřebič nepoužívejte, pokud je poškozený přírodní kabel nebo zástrčka. Vždy zkontrolujte před použitím!



- Spotřebič smí používat děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, senzorickými nebo mentálními schopnostmi, nebo bez dostatečných zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o použití osobou odpovědnou za jejich bezpečnost a porozuměly rizikům.

Děti nesmí používat obaly jako hračku. Čištění a údržbu nesmí provádět děti do 8 let a starší bez dohledu.

- Děti do 8 let držte mimo dosah spotřebiče a přívodní kabel.
- Spotřebič neovládejte pomocí časovače nebo samostatného systému dálkového ovládání.
- Odpojte spotřebič po každém použití nebo v případě závady.
- Nikdy netahejte za přívodní kabel. Přívodní kabel nevedte přes ostré hrany a ani jej nezkroucejte.
- Držte přívodní kabel mimo horké plochy.
- Nikdy nenechávejte spotřebič během použití bez dohledu.
- Nenechávejte spotřebič venku ani na vlhkých místech.
- Nikdy nepoňujte spotřebič do vody.
- Je-li spotřebič poškozený, nepoužívejte jej (například po pádu).
- Výrobce nenese žádnou odpovědnost za poškození spotřebiče způsobené jeho nesprávným použitím.
- Abyste zabránili zranění, opravy jako je výměna přívodního kabelu, musí provádět pouze kvalifikovaný servisní technik.



Upozornění! Spotřebič se zahřívá. Před přemístěním nechte spotřebič vychladnout.

- Odpojte spotřebič od elektrické sítě, pokud jej nepoužíváte.
- Pokud používáte prodlužovací kabel, zabraňte dětem v kontaktu s kabelem.
- Spotřebič není určený pro nepřetržité použití, vždy jej nechte vychladnout mezi jednotlivými procesy balení.

Umístění spotřebiče:

Důležité: Nikdy nestavte spotřebič na ani do blízkosti horkých povrchů (např. kamna). Postavte jej vždy na stabilní, rovný a teplu odolný povrch. Do blízkosti spotřebiče nedávejte hořlavé předměty.

Před prvním použitím:

- Spotřebič vyčistěte zvenčí vlhkou utěrkou.
- Těsnicí kroužky a pás k utěsnění sáčků musí být vždy čistý a rovný, v opačném případě nebude možné vytvořit vakuum.

Vakuové balení do sáčků/fólie

Používejte pouze sáčky/fólie, které jsou vhodné pro vakuové balení. V případě použití běžných sáčků není zaručené správné uzavření. Ujistěte se, zda není v blízkosti spoje koření, v opačném případě nebude možné hermetické uzavření.

Plastový sáček: 22 x 30 cm: č. 93-30-00 EAN: 4011833400574

Plastový sáček: 28 x 40 cm: č. 93-40-00 EAN: 4011833400581

Rolka fólie: 22 x 500 cm: č. 93-22-00 EAN: 4011833400550

Rolka fólie: 28 x 500 cm: č. 93-28-00 EAN: 4011833400567

Výroba sáčků z rolky fólie

- Připojte spotřebič a zapněte jej pomocí přepínače zapnutí/vypnutí na zadní straně.
- Odřízněte požadované množství fólie pomocí dodaného nože. Berte v úvahu následující:
 - a) Přibližně 2 cm potřebujete pro dno sáčku pro perfektní utěsnění.
 - b) Poté nechte dostatek místa pro pokrm.
 - c) Přidejte dalších 8 cm pro vakuové uzavření.
- Dejte přední konec této trubky fólie vůči černému oválnému utěšňovacímu pásu, zajistěte, zda je hladký a bez záhybů a zařízení zavřete.
- Zatlačte na levou a pravou stranu víka (potvrzeno cvaknutím).
- K utěsnění stiskněte tlačítko \ominus a rozsvítí se červená kontrolka. Pokud kontrolka zhasne, proces utěsnění je dokončený.
- K vyjmutí sáčku stiskněte dvě tlačítka na levé a pravé straně k otevření víka.



- **Upozornění: utěšňovací pás bude horký.**



Vakuové uzavření

- Neuzavírejte roztečené pokrmy nebo hořlavé tekutiny.
- Zajistěte, aby vakuová pumpa nenasála tekutiny. Pokud se tak stane, stiskněte ihned tlačítko zastavení (■).
- Vložte pokrm do sáčku. Ujistěte se, zda není sáček poškozený ostrými předměty.



- Vložte sáček do odsávacího prostoru, ujistěte se, zda není pomačkaný, zda je suchý a beze zbytků pokrmů.
- Stlačte víko na levé a pravé straně (potvrzeno cvaknutím), poté stiskněte tlačítko (☺).



- **Neuzavírejte dvakrát na stejném místě, fólie by se mohla spálit.**
- Nechte spotřebič vychladnout jednu minutu před dalším uzavřením.

- Pokud spotřebič přetížíte, aktivuje se ochrana proti přetížení. Pokud se tak stane, odpojte spotřebič od elektrické sítě a nechte vychladnout přibližně 20 minut.

Pulsní sváření

Pulsní funkci můžete zvolit stisknutím tlačítka krok po kroku jak bude vakuum silné. Měkké pokrmy není nutné balit tak silně jako pevné pokrmy. Po dosažení požadovaného vakua stiskněte tlačítko sváření a spustí se utěsnění.

Otvírání

K usnadnění otevření utěsněných sáčků použijte výrobek trhací části v rohu sáčku.

Čištění

- Před čištěním vždy odpojte spotřebič od elektrické sítě.



- Neponořujte spotřebič do vody ani na něj nelijte vodu.
- Ze spotřebiče vyndejte odkapávací zásobník a opláchněte.
- Utřete spotřebič vlhkou utěrkou a trochou mycího prostředku. Nepoškozujte těsnění.
- Poté spotřebič důkladně vysušte.

Likvidace

Likvidace obalu:



Obalové materiály nevyhazujte do komunálního odpadu. Odneste je do recyklačního střediska.

Krabičky: Papír odneste na sběrné místo.

Plastové obalové materiály a fólie dejte do určených sběrných nádob.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Záruka na tento spotřebič představuje 24 měsíců od data zakoupení. Nárok na záruku je možné uplatnit pouze po předložení originálu dokladu o zakoupení výrobku (paragon, faktura) s typovým označením výrobku, datem prodeje a čitelným razítkem prodejce. Záruka zahrnuje výměnu nebo opravu částí spotřebiče, které se poškodí z důvodu poruch ve výrobě spotřebiče. Po uplynutí záruční doby bude spotřebič opraven za poplatek. Výrobce neodpovídá za poškození nebo úrazy osob, zvířat z důvodu nesprávného použití spotřebiče a nedodržení pokynů v návodu k použití. Výrobek je určen výhradně jako domácí spotřebič pro použití v domácnosti. Smluvní záruka je 6 měsíců, pokud je kupující podnikatel - fyzická osoba a spotřebič kupuje pro podnikatelskou činnost nebo komerční využití (§ 429 Obchodního zákoníku). Záruka se snižuje dle § 619 odst. 2 občanského zákoníku na 6 měsíců pro: žárovky, baterie, křemíkové a halogenové trubice.

Záruka se nevztahuje

- jakékoliv mechanické poškození výrobku nebo jeho části
- na vady způsobené nevhodným zacházením nebo umístěním.
- je-li zařízení obsluhováno v rozporu s návodem, případně zásahem neoprávněné osoby.
- nesprávné používání, skladování nebo přenášení.
- na záruku 24 měsíců se nevztahují opravy, například: výměna žárovky, trubice, čištění a odvápnění kávovarů, žehliček, zvlhčovačů, atd. Zde bude účtováno servisem za smluvní cenu.
- pokud nebude při kontrole přístroje zjištěna žádná závada nebo nebudou splněny záruční podmínky, uhradí režijní náklady spojené s kontrolou nebo opravou výrobku kupující.
- zákazník ztrácí záruku při používání výrobků k profesionální či jiné výdělečné činnosti v provozovnách.
- závada byla způsobena vnějšími a živelnými podmínkami (např. poruchami v elektrické síti nebo bytové instalaci)
- záruka se netýká poškození vnějšího vzhledu nebo jiných, které nebrání standardní obsluze.

Pokud zboží při uplatňování vady ze strany spotřebitele bude zasláno poštou nebo přepravní službou musí být zabaleno v obalu vhodném pro přepravu tak, aby se zabránilo poškození výrobku.

Servis pro značky Rommelsbacher a Steba

Česká republika

JV Servis Ing. Jan Vachutka,

Na břehu 23, 190 00 Praha 9 - Vysočany

tel. 283 892 112

e-mail: jvservispraha@seznam.cz



Záruční list

Tento oddíl vyplňte prosím hůlkovým písmem a přiložte k výrobku.

Odesílatel:

Příjmení/jméno:

Stát/PSČ/obec/ulice:

Telefonní číslo:

Číslo/označení (zbožní) položky:

Datum/místo prodeje:

Popis závady:

Datum/podpis:

Záruka se nevztahuje.

Zašlete prosím neopravený výrobek za cenu poštovného zpět.

Sdělte mi, kolik budou činit náklady. Opravte výrobek za úhradu.

Steba®
GERMANY

Vákuová balička potravin VK6



SK

Návod na obsluhu

Vákuové uzatvorenie

Pokrm sa rýchlo kazia vplyvom kyslíka, svetla a teploty nad 0°C. Uskladnenie pokrmu v chladničke predlžuje ich životnosť.

Výhody vákuového uzatvorenia:

- Odstránenie kyslíka nedáva možnosť rastu baktériám.
- Zachová sa vlhkosť a nutričné hodnoty.
- Ochrana pred pachom.
- Hygienické uskladnenie.

Pokrm zostane čerstvý podstatne dlhšie!

Všeobecne

Tento spotrebič je určený pre použitie v domácnosti a nesmie sa používať na komerčné účely. Prečítajte si dôkladne tento návod a odložte si hoj na bezpečnom mieste. Pri odovzdaní spotrebiča ďalšej osobe jej odovzdajte aj návod na obsluhu. Spotrebič používajte podľa popisu v návode a dbajte na bezpečnostné informácie. Nenesieme žiadnu zodpovednosť za poškodenie alebo nehody, spôsobené nedodržaním návodu na obsluhu.

Bezpečnostné pokyny:

- Pripojte spotrebič k uzemnenej sieťovej zásuvke a používajte v súlade s parametrami na výrobnom štítku.
- Spotrebič nepoužívajte, ak je poškodený prírodný kábel alebo zástrčka. Vždy skontrolujte pred použitím!



- Spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo bez dostatočných skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o použití osobou zodpovednou za ich bezpečnosť a porozumeli rizikám.

Deti nesmú používať obaly ako hračku. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti do 8 rokov a staršie bez dohľadu.

- Deti do 8 rokov držte mimo dosahu spotrebiča a prívodného kábla.
- Spotrebič neovládajte pomocou časovača alebo samostatného systému diaľkového ovládania.
- Odpojte spotrebič po každom použití alebo v prípade poruchy.
- Nikdy neťahajte za prívodný kábel. Prívodný kábel nevedzte cez ostré hrany a ani ho neskrúčajte.
- Držte prívodný kábel mimo horúcich plôch.
- Nikdy nenechávajte spotrebič počas použitia bez dohľadu.
- Nenechávajte spotrebič vonku ani na vlhkých miestach.
- Nikdy neponárajte spotrebič do vody.
- Ak je spotrebič poškodený, nepoužívajte ho (napríklad po páde).
- Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za poškodenie spotrebiča spôsobené jeho nesprávnym použitím.
- Aby ste zabránili zraneniu, opravy ako je výmena prívodného kábla, musí vykonávať len kvalifikovaný servisný technik.



Upozornenie! Spotrebič sa zahrieva. Pred premiestnením nechajte spotrebič vychladnúť.

- Odpojte spotrebič od elektrickej siete, ak ho nepoužívate.
- Ak používate predlžovací kábel, zabráňte deťom kontaktu s káblom.
- Spotrebič nie je určený na nepretržité použitie, vždy ho nechajte vychladnúť medzi jednotlivými procesmi balenia.

Umiestnenie spotrebiča:

Dôležité: Nikdy neumiestňujte spotrebič na, ani do blízkosti horúcich povrchov (napr. pece). Postavte ho vždy na stabilný, rovný a teplu odolný povrch. Do blízkosti spotrebiča nedávajte horľavé predmety.

Pred prvým použitím:

- Spotrebič vyčistíte zvonku vlhkou utierkou.
- Tesniace krúžky a pás na utesnenie sáčkov musí byť vždy čistý a rovný, v opačnom prípade nebude možné vytvoriť vákuum.

Vákuové balenie do sáčkov/fólie

Používajte len sáčky/fólie, ktoré sú vhodné na vákuové balenie. V prípade použitia bežných sáčkov nie je zaručené správne uzatvorenie. Uistite sa, či nie je v blízkosti spoja korenie, v opačnom prípade nebude možné hermetické uzatvorenie.

Plastový sáčok: 22 x 30 cm: č. 93-30-00 EAN: 4011833400574

Plastový sáčok: 28 x 40 cm: č. 93-40-00 EAN: 4011833400581

Rolka fólie: 22 x 500 cm: č. 93-22-00 EAN: 4011833400550

Rolka fólie: 28 x 500 cm: č. 93-28-00 EAN: 4011833400567

Výroba sáčkov z rolky fólie

- Pripojte spotrebič a zapnite ho pomocou prepínača zapnutia/vypnutia na zadnej strane.
- Odrežte požadované množstvo fólie pomocou dodaného noža. Berte do úvahy nasledujúce:
 - a) Približne 2 cm potrebujete na dno sáčka pre perfektné utesnenie.
 - b) Potom nechajte dostatok miesta pre pokrm.
 - c) Pridajte ďalších 8 cm pre vákuové uzatvorenie.
- Dajte predný koniec tejto rolky fólie oproti čiernemu oválnemu utesňovaciemu pásu, zaistíte, že je hladký a bez záhybov a zariadenie zatvorte.
- Zatlačte na ľavú a pravú stranu veka (potvrdené cvaknutím).
- Na utesnenie stlačte tlačidlo \ominus a rozsvieti sa červená kontrolka. Ak kontrolka zhasne, proces utesnenia je dokončený.
- Na vybratie sáčka stlačte dve tlačidlá na ľavej a pravej strane na otvorenie veka.



- **Upozornenie: utesňovací pás bude horúci.**



Vákuové uzatvorenie

- Neuzatvárajte roztečené pokrmy alebo horľavé tekutiny.
- Zaistite, aby vákuová pumpa nenasala tekutiny. Ak sa tak stane, stlačte ihneď tlačidlo zastavenia (■).
- Vložte pokrm do sáčka. Uistite sa, či nie je sáčok poškodený ostrými predmetmi.



- Vložte sáčok do odsávacieho priestoru, uistite sa, či nie je pokrčený, či je suchý a bez zvyškov pokrmov.
- Stlačte veko na ľavej a pravej strane (potvrdené cvaknutím), potom stlačte tlačidlo (☹).



- **Neuzatvárajte dvakrát na rovnakom mieste, fólia by sa mohla spáliť.**
- Nechajte spotrebič vychladnúť jednu minútu pred ďalším uzatvorením.

- Ak spotrebič preťažíte, aktivuje sa ochrana proti preťaženiu. Ak sa tak stane, odpojte spotrebič od elektrickej siete a nechajte vychladnúť približne 20 minút.

Pulzné zváranie

Pulznú funkciu môžete zvoliť stlačením tlačidla krok po kroku ako bude vákuum silné. Mäkké pokrmy nie je nutné baliť tak silno ako pevné pokrmy. Po dosiahnutí požadovaného vákuua stlačte tlačidlo zvárania a spustí sa utesnenie.

Otváranie

Na uľahčenie otvárania utesnených sáčkov použite výrobnik trhacej časti v rohu sáčku.

Čistenie

- Pred čistením vždy odpojte spotrebič od elektrickej siete.



- Neponárajte spotrebič do vody ani na naň nelejte vodu.
- Zo spotrebiča vyberte odkvapávací zásobník a opláchnite.
- Utrite spotrebič vlhkou utierkou a trochou umývacieho prostriedku. Nepoškodte tesnenie.
- Potom spotrebič dôkladne vysušte.

Likvidácia



Likvidácia obalu:

Obalové materiály nevyhadzujte do komunálneho odpadu. Odneste ich do recyklačného strediska.

Krabica: Papier odneste na zberné miesto.

Plastové obalové materiály a fólie dajte do určených zberných nádob.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Záruka na tento spotrebič predstavuje 24 mesiacov od dátumu zakúpenia. Nárok na záruku je možné uplatniť len po predložení originálu dokladu o zakúpení výrobku (paragón, faktúra) s typovým označením výrobku, dátumom predaja a čitateľnou pečiatkou predajcu. Záruka zahŕňa výmenu alebo opravu častí spotrebiča, ktoré sa poškodia z dôvodu porúch vo výrobe spotrebiča. Po uplynutí záručnej doby bude spotrebič opravený za poplatok. Výrobca nezodpovedá za poškodenia alebo úrazy osôb, zvierat z dôvodu nesprávneho použitia spotrebiča a nedodržania pokynov v návode na obsluhu. Výrobok je určený výhradne ako domáci spotrebič pre použitie v domácnosti. Zmluvná záruka je 6 mesiacov, ak je kupujúci podnikateľ - fyzická osoba a spotrebič kupuje pre podnikateľskú činnosť alebo komerčné využitie. Záruka sa znižuje podľa občianskeho zákonníka na 6 mesiacov pre: žiarovky, batérie, kremikové a halogénové trubice.

Záruka sa nevzťahuje na

- akékoľvek mechanické poškodenie výrobku alebo jeho časti
- na chyby spôsobené nevhodným zaobchádzaním alebo umiestnením.
- ak je zariadenie obsluhované v rozpore s návodom, prípadne zásahom neoprávnenej osoby.
- nesprávne používaný, skladovaný alebo prenášaný.
- na záruku 24 mesiacov sa nevzťahujú opravy, napríklad: výmena žiarovky, trubice, čistenie a odváňňovanie kávovarov, žehličiek, zvlhčovačov, atď. Tu bude účtované servisom za zmluvnú cenu.
- ak nebude pri kontrole zariadenia zistená žiadna porucha alebo nebudú splnené záručné podmienky, uhradí režijné náklady spojené s kontrolou alebo opravou výrobku kupujúci.
- zákazník stráca záruku pri používaní výrobkov na profesionálnej alebo inej zárobkovej činnosti v prevádzkach.
- porucha bola spôsobená vonkajšími a živelnými podmienkami (napr. poruchami v elektrickej sieti alebo bytovej inštalácii).
- záruka sa netýka poškodenia vonkajšieho vzhľadu alebo iných, ktoré nebránia štandardnej obsluhu.

Ak tovar pri uplatňovaní poruchy zo strany spotrebiteľa bude zasielaný poštou alebo prepravnou službou, musí byť zabalený v obale vhodnom pre prepravu tak, aby sa zabránilo poškodeniu výrobku.

Zodpovedný zástupca za servis pre SR

ČERTES SK, s.r.o.

Pažite č. 42

010 09 Žilina

tel./fax: +421 41 5680 171, 5680 173

mobil: +421 905 259213

+421 907 241912

Pracovná doba Po-Pia. 9:00 - 15:00

e-mail: certes.sk@gmail.com

certes@eslovakia.sk



Záručný list

Tento oddiel vyplňte prosím paličkovým písmom a priložte k výrobku.

Odosielateľ:

Priezvisko/meno:

Štát/PSC/obec/ulica:

Telefónne číslo:

Číslo/označenie (tovaru) položky:

Dátum/miesto predaja:

Popis poruchy:

Dátum/podpis:

Záruka sa nevzťahuje.

Zašlite prosím neopravený výrobok za cenu poštovného späť.

Informujte ma, koľko budú predstavovať náklady. Opravte výrobok za úhradu.